

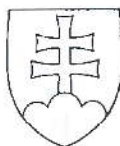
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 3689-15180/370/2016/Put/370690105/Z9

V Bratislave, 19.5.2016



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 15.06.2016

Podpis : .....



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe konania vykonaného podľa §3 ods. 3 písm. a) bod 2., 4. a 9. zákona o IPKZ a v súlade s ustanoveniami §19 a §21 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

### zmenu č. 9 integrovaného povolenia

č. 3674/848-OIPK/05-Ba/370690105 zo dňa 6.6.2005 v znení zmien č. 3603/OIPK-1034/06-Ba/370690105/Z1 zo dňa 26.6.2006, č. 2120-4710/2007/Bal/370690105/Z2 zo dňa 14.2.2007, č. 3187-11266/37/2008/Bal/370690105/Z3 zo dňa 25.3.2008, č. 3584-8809/37/2010/Bal/370690105/Z4 zo dňa 24.3.2010, č. 6107-29665/37/2012/Bal/370690105/Z5 zo dňa 18.10.2012, č. 608-12845/37/2013/Bal/370690105/Z6 zo dňa 14.5.2013, č. 4059-22969/37/2013/Bal/370690105/Z7 zo dňa 2.9.2013 a č. 4659-20586/37/2014/Put/376410108/Z8 zo dňa 15.7.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ v bode č. 1.1. „Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW“

pre prevádzku:

„PPC Power“ (ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa:

PPC Investments, a. s., Magnetová 12, 831 04 Bratislava

miesto prevádzky:

Magnetová ul. č. 12, Bratislava

kat. územie: Nové Mesto  
IČO: 35 696 168  
VS: 370690105

kategorizovanej podľa Prílohy č. 1 k vyhláške č. 410/2012 Z. z. ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia,

ktorou **doplňa a mení text výrokovej časti integrovaného povolenia** v nasledovnom znení:

## **D) doplňa text výrokovej časti**

Súčasťou konania o zmene č. 8 integrovaného povolenia je:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia konanie o vydaní súhlasu na zmenu automatizovaného systému merania emisií a na prevádzku po vykonanej zmene,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 9 zákona o IPKZ konanie o udelení súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok.

## **II) vydáva súhlas**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia na zmenu automatizovaného systému merania emisií a na prevádzku po vykonanej zmene, pričom konštatuje, že:
  - zásah do vyhodnocovacej časti softvéru AMS-E je zmenou automatizovaného meracieho systému,
  - zmena automatizovaného systému merania emisií a prevádzka po vykonanej zmene je odôvodnená ustanovením § 10 ods. 2 písm. b) vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. (ďalej aj ako „vyhláška“), ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení vyhlášky MŽP SR č. 270/2014 Z. z., podľa ktorého platia pre veľké spaľovacie zariadenia začlenené ako jestvujúce zariadenia emisné limity uvedené v prílohe č. 4 tretej časti v bodoch 3 až 7 v tabuľke A2 vyhlášky od 1.1. 2016, ak nie je v § 10 odseku 6 vyhlášky ustanovené inak,



- prevádzkovateľ vykonaním tejto zmeny zosúladí vyhodnocovaciu časť softvéru AMS-E s novými požiadavkami vyhodnocovania dodržiavania emisných limitov,
- prevádzkovateľ upraví denné, mesačné a ročné protokoly AMS-E tak, aby boli v súlade s vykonanou zmenou vyhodnocovania a v súlade s prílohou č. 5 Vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí,
- prevádzkovateľ do prevádzkovej knihy AMS-E vykoná záznam o zásahu do vyhodnocovacieho softvéru AMS-E,

### III)

#### udeľuje súhlas

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia so zmenou „*Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „PPC Investments“*“ zo dňa 7.3.2016, ktorý vypracovala Ing. Mária Cíbová, technik ŽP a schválil Ing. Ivan Klinka na základe generálnej plnej moci PPC Investments, a. s., pričom konštatuje, že:
  - prevádzkovateľ predloží inšpekcii na schválenie aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a TOO) vzhľadom na zmenu v spôsobe vyhodnocovania nameraných údajov v lehote do 6 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia,

### IV)

#### zamieta žiadosť o udelenie súhlasu

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 9. zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, pričom konštatuje, že:
  - pokiaľ prevádzkovateľ neprevádzkuje zdroj výlučne na núdzovú prevádzku, je povinný preukazovať a dodržiavať EL v zmysle platnej legislatívy,
  - prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť plnenie požiadaviek na automatizovaný výpočet emisií v zmysle platnej legislatívy,
  - prevádzkovateľ je povinný udržiavať emisné analyzátory kontinuálne v chode a to aj vtedy, ak je zdroj v odstávke a k meraniu emisných veličín ako takých nedochádza,
  - softvér AMS-E musí umožňovať vyhodnotenie množstiev emisií ZL z okamžitých hodnôt koncentrácie za zvolený čas integrovania (minúta resp. 30 minút) a zodpovedajúceho objemového prietoku, pričom tieto hodnoty musia byť vyhodnotené ako „platné“ (tzn. musia byť platné dve tretiny a

viac z času integrovania jednotlivjej priemernej hodnoty) a v prípade, ak sú priemerné hodnoty emisnej veličiny vyhodnotené ako „neplatné“, softvér musí umožňovať použitie tzv. náhradných hodnôt (napr. hodnoty hmotnostnej koncentrácie ZL resp. hmotnostného toku schválených integrovaným povolením) a vo výpočte množstiev emisií je potrebné tieto náhradné hodnoty aplikovať,

## V)

### **mení a dopĺňa text výrokovej časti integrovaného povolenia**

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v kapitole  
**II.) Záväzné podmienky, stať 2. Emisné limity, Emisie do ovzdušia**

text v bode 2.3.1 sa nahrádza textom:

„Emisný limit pre jestvujúce spaľovacie zariadenie pri uplatňovaní emisných limitov podľa § 10 ods. 2 písm. b) vyhlášky, pre nové spaľovacie zariadenie alebo pre spaľovacie zariadenie podľa § 17 vyhlášky, ktorého súčasťou je nové zariadenie aj jestvujúce zariadenie sa pri kontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak z vyhodnotenia výsledkov meraní za skutočný čas prevádzky počas kalendárneho roka vyplynie, že:

1. žiadna validovaná priemerná mesačná hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu,
2. žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí 1,1-násobok hodnoty emisného limitu,
3. ak ide o zariadenie zložené výlučne z kotlov spaľujúcich uhlie s menovitými tepelnými príkonmi nižšími ako 50 MW, žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí 1,5-násobok hodnoty emisného limitu,
4. najmenej 95 % zo všetkých validovaných hodinových priemerných hodnôt za rok neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
5. žiadna priemerná hodnota za kalendárny mesiac alebo žiadna priemerná hodnota za prevádzkový mesiac nie je nižšia ako hodnota stupňa odsírenia.“

## VI)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke, zostávajú nezmenené.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 3674/848-OIPK/05-Ba/370690105 zo dňa 6.6.2005 v znení neskorších zmien.**



## Odôvodnenie

Prevádzkovateľ, ktorým je spol. PPC Investments, a. s., Magnetová 12, 831 04 Bratislava, podal listom doručeným dňa 10.3.2016 na inšpekciu žiadosť o vydanie zmeny č. 9 právoplatného integrovaného povolenia č. 3674/848-OIPK/05-Ba/370690105 zo dňa 6.6.2005 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „žiadosť“) pre prevádzku „PPC Investments“ na Magnetovej ulici č. 12 v Bratislave (ďalej len „prevádzka“).

Predmetom uvedenej žiadosti je požiadavka na udelenie súhlasov v oblasti ochrany ovzdušia.

Uvedeným dňom doručenia žiadosti bolo v súlade s § 11 ods. 4 zákona o IPKZ začaté správne konanie, ktorého súčasťou bolo

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia konanie o vydaní súhlasu na zmenu automatizovaného systému merania emisií a na prevádzku po vykonanej zmene,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 9 zákona o IPKZ konanie o udelení súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok.

Listom č. 3689-8510/37/2016/Put/Z9/up zo dňa 14.3.2016 oznámila inšpekcia účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania vo veci vydania zmeny č. 9 integrovaného povolenia a v súlade s § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ určila, že svoje námietky a pripomienky môžu účastníci konania a dotknuté orgány uplatniť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Inšpekcia listom č. 3689-10503/37/2016/Put/Z9/žia zo dňa 31.3.2016 požiadala o vyjadrenie odbor inšpekcie ochrany ovzdušia a na základe jeho vyjadrenia č. 4118-14071/33/2016/Fia zo dňa 29.4.2016 súhlasí so zmenou automatizovaného systému merania emisií a na prevádzku po vykonanej zmene odôvodnenou ustanovením § 10 ods. 2 písm. b) vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení vyhlášky MŽP SR č.270/2014 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 410/2012 Z. z.“), podľa ktorého platia pre veľké spaľovacie zariadenia začlenené ako jestvujúce zariadenia emisné limity uvedené v prílohe č. 4 tretej časti v bodoch 3 až 7 v tabuľke A2 od 1. januára 2016, ak nie je v odseku 6 ustanovené inak. Prevádzkovateľ vykonaním tejto zmeny zosúladí vyhodnocovaciu časť softvéru AMS-E s novými požiadavkami vyhodnocovania dodržiavania emisných limitov.



Inšpekcia na základe predmetného vyjadrenia odboru inšpekcie ochrany ovzdušia zamietla žiadosť prevádzkovateľa o udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných ZL a údajov o dodržaní EL, konkrétne na dočasné odstavenie AMS-E a výpočet množstiev emisií znečisťujúcich látok s použitím všeobecného emisného faktora (VEF). Žiadaná výnimka dočasného odstavenia AMS-E je určená pre variant prevádzky, kedy je stacionárny zdroj prevádzkovaný výhradne v rámci poskytovania podporných služieb, tzn. plynová turbína nie je v kontinuálnej prevádzke, resp. je len pripravená poskytnúť disponibilný výkon. Zároveň prevádzkovateľ v žiadosti uviedol, že v prípade, že by bola prevádzka plynovej turbíny dlhšia ako 500 hodín za rok, bude AMS-E opätovne uvedený do prevádzky.

AMS-E je v čase podania žiadosti v riadnej prevádzke a vzťahujú sa naň všetky požiadavky na automatizované meracie systémy podľa vyhlášky MŽP SR 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí (ďalej len „vyhláška č. 411/2012 Z. z.“). V prípade, ak by to vyplynulo z účelu technológie a podľa povolenia resp. dokumentácie by prevádzkovateľ prevádzkoval zariadenie menej ako 500 hodín ročne, podľa § 2 ods. 4 písm. g) vyhlášky č. 411/2012 Z. z. by sa jednalo o tzv. občasný zdroj. V takom prípade, ak sa jedná o núdzovú prevádzku, sa naň emisné limity podľa vyhlášky č. 410/2012 Z. z. prílohy č. 4 časť III., bod č. 7, tabuľka A.2 neuplatňujú. V ostatných prípadoch sa podľa tohto ustanovenia pre predmetný zdroj a zariadenie EL uplatňujú bez výnimky. Z uvedeného vyplýva, že pokiaľ prevádzkovateľ neprevádzkuje zdroj výlučne na núdzovú prevádzku, je povinný preukazovať a dodržiavať EL v zmysle platnej legislatívy.

Podľa ustanovenia vyhlášky č. 411/2012 Z. z. § 3 ods. 4 písm. c) sa ako postup výpočtu množstiev emisií ZL použije automatizovaný výpočet, ak sa množstvo emisie a údaje o dodržaní určených emisných limitov zisťujú s použitím automatizovaného meracieho systému emisií. V predmetnom prípade sa výpočet emisií ZL pre CO, CO<sub>2</sub> a NO<sub>x</sub> vykonáva automatizovane výpočtom objemového prietoku s použitím spotreby ZPN. Tento výpočet žiadal prevádzkovateľ nahradiť výpočtom emisií s použitím VEF uverejneného vo vestníku a spotreby ZPN rovnako z dôvodu dočasného odstavenia AMS-E a prevádzky zdroja do 500 hodín ročne.

Pre zisťovanie množstiev emisií ZL legislatíva v prípade, ak je na zdroji riadne nainštalovaný a prevádzkovaný AMS-E nerozlišuje medzi bežnou prevádzkou zdroja a občasným zdrojom, ktorý je využívaný na núdzovú prevádzku. To znamená, že zisťovanie množstiev emisií ZL sa vykonáva automatizovane vo všetkých povolených prevádzkových stavoch. Výnimku z automatizovaného výpočtu zisťovania emisií možno uplatniť podľa § 3 ods. 7 písm. c) vyhlášky č. 411/2012 Z. z. v prípade, ak je kontinuálne meranie nefunkčné alebo nie je v prechodnom období nainštalované a počas prechodného obdobia do vydania súhlasu na prevádzku automatizovaného meracieho systému emisií.



Podľa prílohy č. 4 vyhlášky č. 411/2012 Z. z. bodu č. 14 sa množstvo emisie za deň v členení podľa poplatkových režimov *zisťuje výpočtom zo vzájomne zodpovedajúcich hodnôt koncentrácie znečisťujúcej látky a objemového prietoku odpadových plynov*, ak je prevádzka automatizovaného meracieho systému v súlade s dokumentáciou, povolením a s požiadavkami podľa § 7 vrátane časov, *keď neplatí povinnosť dodržiavať emisné limity, a množstiev emisií počas osobitných stavov automatizovaného meracieho systému podľa bodu 15. a 16.* Uvedené sa uplatňuje v súvislosti s § 3 ods. 2 tejto vyhlášky a zisťuje sa počas všetkých výrobných-prevádzkových režimov a počas všetkých ďalších nevýrobných stavov a činností vrátane mimoriadnych udalostí, ktoré za obdobie zisťovania množstva emisie nastali.

Softvér AMS-E teda musí umožňovať vyhodnotenie množstiev emisií ZL z okamžitých hodnôt koncentrácie za zvolený čas integrovania (1 minúta resp. 30 minút) a zodpovedajúceho objemového prietoku. Súčasne platí, že tieto hodnoty musia byť vyhodnotené ako „platné“ (tzn. musia byť platné dve tretiny a viac z času integrovania jednotlivkej priemernej hodnoty). V prípade, ak sú priemerné hodnoty emisnej veličiny vyhodnotené ako „neplatné“, softvér musí umožňovať použitie tzv. náhradných hodnôt (napr. hodnoty hmotnostnej koncentrácie ZL resp. hmotnostného toku schválených integrovaným povolením) a vo výpočte množstiev emisií je potrebné tieto náhradné hodnoty aplikovať.

Ak je AMS-E riadne nainštalovaný a schválený príslušným orgánom ochrany ovzdušia, nie je možné v zmysle platnej legislatívy jeho dlhodobé odstavenie a to ani v prípade, ak je zdroj v prevádzke menej ako 500 hodín ročne. Na prevádzku AMS-E sa vzťahujú požiadavky § 7 vyhlášky č. 411/2012 Z. z., ktoré okrem iného vyžadujú, aby AMS-E bol riadne udržiavaný a boli na ňom vykonávané skúšky a úkony súvisiace so zabezpečením reprezentatívnosti kontinuálneho merania, ako sú periodické skúšky (oprávnená inšpekcia, kalibrácia a skúšanie), úkony súvisiace s kontrolou kvality tretej úrovne – QAL3, pravidelný servis, údržba, nastavenia, atď. Pre prevádzku AMS-E je z hľadiska zachovania jej správnej funkčnosti nevyhnutné udržiavať emisné analyzátory kontinuálne v „chode“ a to aj vtedy, ak je zdroj v odstávke a k meraniu emisných veličín ako takých nedochádza.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že vydanie zmeny č. 9 integrovaného povolenia sa nevzťahuje na podstatnú zmenu a nebude mať negatívny vplyv na ciele sledované v predmetnom konaní. Inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od ústneho pojednávania v súlade s § 11 ods. 7 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v konaní nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny č. 9 integrovaného povolenia.

Účastníci konania neuplatnili žiadne pripomienky ani námietky.

Na základe uvedených skutočností inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu môžu podľa § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku účastníci konania v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka  
riaditeľ

**Doručí sa účastníkom konania:**

1. PPC Investments, a.s., Magnetová 12, 831 04 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislava - Magistrát, Primaciálne nám.1, 814 99 Bratislava 1

**doručí sa dotknutým orgánom:**

3. Okresný úrad Bratislava, odbor SoŽP, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 3